Año XXX — Pamplona, Miércoles 13 de Enero de 1904 — Núm. 8.114

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
Pamplona: Un mes, 1'25 Pts.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 13'50.
Fuera de Pamplona: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 16.
Extranjero: Trimestre, 15; semestre, 25
El pago será adelantado

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN
Anuncios en primera plana 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.
Esquelas mortuorias, según muestras.

No se devuelven del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, salvo que contrate el abono.

Diario independiente • Dos ediciones
NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración é Imprenta: Paseo de Valencia, 26 y calle de San Gregorio, 2, bajos.

MAS DE CORELLA

El regidor síndico de Corella, don Eustasio Catalan, fué recibido ayer por la Diputación foral con el motivo y el objeto que nuestros lectores conocen.

Es de suponer que el digno concejal corellano suministró á la Corporación provincial cuantas noticias tenia de los antecedentes del contrafuero que amenaza despojar á aquel Municipio de sus legítimas facultades; y que los señores diputados le manifestaron la línea de conducta que el Ayuntamiento de dicha ciudad debe seguir, para evitar la consumación del atentado.

Para esto es probable que el Ayuntamiento dirija al Ministerio una comunicación participándole la sorpresa que les causó el consabido anuncio en el *Boletin Oficial*, añadiendo que ninguna de las plazas en él mencionadas ha estado vacante ni un momento, y recabando el respeto debido á su indiscutible derecho de nombrar por sí, con independencia, sus empleados y dependientes.

Si el Gobierno no desistiera de su antiforal propósito, el Ayuntamiento de Corella, á lo menos la mayoría del mismo que ayer señalamos, llegará en caso preciso á poner en práctica el tradicional *se obedece pero no se cumple* en todo momento, sin exceptuar el caso, que nos parece improbable, de que Gobierno persista en su propósito hasta llegar á nombrar personal para las sabidas plazas de la administracion municipal de Corella.

Aunque así lo esperábamos, no por eso dejaremos de tributar aplauso al Ayuntamiento mencionado. En él, sin duda, tienen hoy fija su mirada todos los demás de la provincia, que seguramente alabarán su actitud, como el ejemplo patriótico que da, lo merece.

La actitud del Ayuntamiento de Corella es de beneficiosa trascendencia para todos los demás de Navarra; pues, defendiendo sus derechos y atribuciones, defiende tambien los de todos, supuesto que, de prevalecer el propósito antiforal en lo tocante á dicha ciudad, lo hecho respecto de Corella se repetiría sucesivamente, á medida que se produjeran vacantes, respecto de todos los de la provincia.

Por eso entendemos que estos no debieran limitarse á contemplar con satisfacción y á comentar con elogio la entereza que va á mostrar la Corporación municipal corellana, sino que debieran tambien apoyarla con adhesiones á ella y con protestas contra el intento antifuerista.

Y con esto terminamos hoy, pues no podemos exponer y comentar en este número los detalles graves que tenemos sobre lo ocurrido en Corella.

Política local

Los conservadores

Continúan algunas distinguidas personalidades de esta ciudad animadas de firmísimos propósitos para llevar á la prática la constitución del comité provincial conservador.

Según nos dijo ayer una persona, entusiasta del pensamiento citado, hasta la fecha no se ha recibido contestación del marqués del Vadillo á la consulta que le fué elevada, pero es probable que en la presente semana quede ultimado el proyecto de un modo definitivo.

Interrogada una importante personalidad sobre la constitución del comité provincial conservador, nos decía con la amabilidad y sinceridad en él peculiares:

«Yo no se porqué ha asustado á algunos el hecho de que los conservadores que ahora están alejados de la vida activa de la política, pretendan unirse y formar un comité que represente al partido conservador en la provincia. Tan conveniente es este para los intereses de Navarra como lo es el comité provincial del partido liberal dinástico.

Algunos suponen maliciosamente que el comité provincial conservador no podrá constituirse por la escasez de fuerzas. Nada más inexacto.

En Pamplona, en Navarra hay muchos y distinguidas personas que están identificadas con el programa conservador; lo que sucede es que la mayoría de esas personas permanecen alejadas desde hace tiempo de la vida activa de la política.

Ignoro en absoluto el acuerdo que se tomará en la nueva reunión que se celebre. Todo depende de lo que diga el Sr. Marqués del Vadillo; pero de todas maneras, entiendo que la constitución del comité provincial conservador es útil y necesaria para los intereses de la provincia».

Parecidas palabras hemos escuchado de otros labios no menos autorizados, y ellas prueban el entusiasmo con que ha sido acogida la idea perseguida por los organizadores del nuevo núcleo político.

Cháchara

Que llueva, que llueva
la Virgen de la cueva...
asi dicen los niños
y así digo ahora yo;
que el agua es refrescante
y está haciendo gran falta
á muchos elementos
de nuestra población.
En cambio siento mucho
que llueva como llueve,
pues pónense muy negras,
más negras que la pez,
las cuatro ó cinco estatuas
de piedra, colocadas,
en un gran monumento,
que ya sabeis cual es.

***

Ha sacado á brillar un monumento
y *agora* se me ocurre preguntar:
Pero ¿cuándo, señores diputados,
se va ese monumento á inaugurar?

***

Vaya un juego que en la corte
están dando los *cupleses*.
¡Me parece á mi que de esto
va á salir algun *ciempiieses*!
Siempre pa atrás
tu lo verás.
. . . . . .
siempre, siempre pa atrás.

***

Serapio Miguel, un cafetero,
que en el Mercado vende café
compró un billete de Loteria
que fué premiado con mil pesetas
en el sorteo de antes de ayer
¿Cuántas personas dirán ustedes
que del billete disfrutarán?
Pues pocas; CIENTO SESENTA Y CINCO.
¡Vaya un trabajo para Serapio
(Rediez, qué lio el pobre tendrá!

GARGILASO.

POR LA VITICULTURA

En el último número del «Boletin Oficial» aparece la circular siguiente:

Establecimiento de Viveros municipales de vides americanas

Reconocidos por el Servicio provincial de Agricultura los terrenos ofrecidos por los pueblos que han solicitado Viveros municipales de vides americanas, se acuerda proceder al establecimiento de éstos en los siguientes puntos:

Urroz (villa), Leache, Eslava, San Adrian, Los-arcos, Legaria, Abaigar, Villanueva de Yerri, Murillo el Fruto, Murillo el Cuende, Carcastillo y Murchante.

El Servicio de Agricultura oficiará á cada uno de esos Ayuntamientos, para que procedan desde luego á llevar á cabo las labores necesarias para la plantación en las condiciones que dispone la circular de esta Diputación de fecha 10 de Noviembre de 1903. A dicha comunicación, debe acompañarse un número de este *Boletin Oficial*, para enterar á los Ayuntamientos de su contenido al mismo tiempo que del anterior oficio.

En todos los Viveros que se establezcan, la intervención de la Diputación habrá de tener lugar en el sentido de que el cultivo se haga racionalmente, para cuyo fin, cuando esto lo crea necesario, podrá efectuar por si misma las podas del Vivero, invirtiendo en labores de éste el importe de los productos de un año, si esto fuera útil.

Los precios que los Ayuntamientos fijen á las plantas, no excederán nunca de los que la Diputación haya acordado en el año para las que se obtienen de los Viveros regionales que tiene establecidos.

Creado el Vivero municipal para atender á la reconstitución del Viñedo en el término municipal á que pertenece, la Diputación se reserva el derecho de adquirir todos los productos sobrantes que en cada año no se utilicen para *plantaciones dentro de ese término municipal*, ya sean sarmientos, ó ya barbados ó ingertos. Cuando deba obrar así, esos productos los pagará el Ayuntamiento á los precios que en aquel año haya fijado para cada clase de planta.

La petición de plantas de estos Viveros la harán los propietarios del pueblo enviando la solicitud al Alcalde del Ayuntamiento, y no se permitirá que por ningun concepto destinen los Ayuntamientos los productos á otros usos que á plantaciones dentro del término municipal respectivo.

Los productos sobrantes á que tiene derecho preferente de compra la Diputación, son los que en la primera quincena de Febrero de cada año no hayan sido ya adquiridos para la plantación, y comprometiéndose la Diputación á pagarlos á los pueblos respectivos por el precio que les haya asignado (con lo cual les evitará toda pérdida por este concepto) los Ayuntamientos vienen obligados á darle cuenta, para el 15 de Febrero de cada año, de las peticiones que hayan resuelto.

Cuya circular se publica en este *Boletin Oficial* para que sea conocida de los Ayuntamientos interesados, quienes deberán enviar á esta Diputación, antes de empezar los trabajos de desfonde de terrenos, comunicación de haberse enterado de cuanto, para los efectos de su conformidad, aquí se dispone.

Pamplona 8 de Enero de 1904.—La Diputación y en su nombre, *Juan Santestéban*.—*Fernando de Gorosabel*, Secretario.

LA "GACETA,,

La de ayer solo publica varios decretos de la Presidencia resolutorios de competencias entabladas respectivamente entre los gobernadores civiles de las provincias de Granada, Lugo y Soria y los jueces de instrucción de Baza, municipal de Sarriá y de primera instancia de Agreda.

Información telefónica

A continuación insertamos varios telefonemas recibidos ayer de madrugada, y que nos fué imposible publicarlos en el número de ayer.

Continúan los escándalos

Madrid 12 (3,27 madrugada).

En la función que se ha celebrado en el Teatro Cómico el público obligó al actor que representaba á *Don Tancredo* en la zarzuela «El Juicio oral», á cantar cuplés políticos. El autor cantó uno alusivo al señor Maura.

En las cajas le esperaba un capitán de la policía que le condujo á la delegación.

El público, que notó la detención, salió á la calle siguiendo al detenido en manifestación tumultuosa, dando gritos.

En la Cuesta de Santo Domingo los guardias cargaron contra los manifestantes, disolviéndolos.

El actor quedó detenido y se le impondrá una multa.—*Mencheta.*

Sobre lo mismo

Madrid 12 (3'28 madrugada).

Una comisión de actores fué á interesar á Maura para que se suspendan todas las funciones teatrales.

Maura se resistió hasta tratar el asunto en junta general que es posible se celebre esta madrugada.

La misma comisión se dirige ahora á visitar al gobernador.—*Mencheta.*

Más escándalos.- Detenidos.- Suspensiones.

Madrid 12 (3'29 madrugada).

En el circo de Parish se representaba «La Muñeca». Al salir á escena los frailes, el público comenzó á dar gritos de vivas y mueras; esto produjo un escándalo mayúsculo.

La policía invadió las galerías deteniendo á 18 individuos.

En señal de protesta se han suspendido las funciones en los teatros Lírico y Eslava.

Es casi seguro que mañana no habrá función en ningún teatro.

Los ánimos están excitadísimos.—*Mencheta.*

Sesión borrascosa

Madrid 12 (3'30 madrugada).

Telegrafían de Valencia que la sesión celebrada en aquel Ayuntamiento fué borrascosa.

Los concejales republicanos, demócratas, carlistas y católicos aprobarán un voto de censura contra el alcalde.

Este no abandonó la presidencia, defendiéndola sus correligionarios y los conservadores.—*Mencheta.*

DIARIO MILITAR

Los jefes y oficiales que deban ser ajustados por las habilitaciones de expedantes á embarque de Ultramar, darán conocimiento á las mismas de la fecha en que embarcaron para su regreso, fecha de las reales órdenes de concesión de pagas de navegación, cruces y empleos y *Diarios Oficiales* en que se publicaron, certificado del Cuerpo en que fueron alta sobre sus devengos y justificantes de las revistas que pasaron embarcados.

Tambien se ha dispuesto que para los ajustes del personal de fuerzas irregulares deje de separarse la liquidación total de las unidades de dichas fuerzas.

ADMINISTRACION FORAL

Se ha ordenado á varios Ayuntamientos el abono del importe del cuarto trimestre de la contribución provincial en el improrrogable plazo de cinco dias.

—

Ha sido autorizado el concejo de Linzoain para el arriendo de la taberna; y los de Ucar y Urroz de Santesteban, el primero para subastar nuevamente el arriendo de los arbitrios y el segundo para que lo lleve por administración.

—

Se ha ordenado al Ayuntamiento de Arroniz que satisfaga la reclamación presentada por don Pedro José Diaz sobre abono de daños.

—

También se ha dispuesto que el Ayuntamiento del valle de Baztan se atenga á las disposiciones vigentes para la imposición de la prestación personal.

—

Con motivo de un escrito presentado por don Antonio Zubeldía, vecino de Uzama, solicitando se obligara al Ayuntamiento de Artajona á la revisión de las cuentas de la recaudación de contribuciones de 1901, se ha dispuesto que se esté á lo acordado.

—

Han sido aprobados los presupuestos municipales para el año corriente de los Ayuntamientos de Aibar y Larin.

Del extranjero

Sobre la catástrofe de Chicago

New York.—Las familias de las víctimas de la catástrofe de Chicago se han reunido para acordar la norma de conducta que habrán de seguir para depurar responsabilidades y pedir las indemnizaciones correspondientes.

Por Marinoni

Paris.—En el primer Consejo de ministros que se celebre se acordará dar el nombre de Marinoni á una de las calles de Paris.

Japón y Corea

Paris.—Dicen de Seoul (Corea) que el gobierno del Japón está tratando con el de Corea para que esta pequeña nación se ponga bajo el protectorado japonés.

Parece que Corea no quiere aceptar la proposición.

El trust azucarero

Ultimas impresiones

A los rumores propalados durante estos últimos dias sobre supuestos azares del reciente trust azucarero, contesta una importante revista haciendo manifestaciones que son muy de apreciar, tratándose de una publicación que se distinguió siempre por sus escasas simpatías hacia el trust del azúcar, como hacia todos los demás monopolios.

La revista á que aludimos es la *España Económica y financiera*, que en su último número se excusa de no haberse ocupado antes en esta cuestión, alegando las siguientes razones:

«No nos hemos hecho cargo de lo dicho por algunas individualidades, para no prestarles el servicio de que se entendieran más pronto con el trust facilitando á este una gestión que, bajo nuestro punto de vista teníamos interés en dificultar, puesto que doctrinalmente somos opuestos á este género de asociaciones, y como el trust lo que desea es vivir en paz con todo el mundo y ya lo va logrando, nos hemos callado por que sabíamos que muchos fabricantes y muchos almacenistas de los que clamaban contra aquél estaban en vías de dejar de clamar pronto, y ya no volverán á clamar.

Y á nosotros no nos tiene cuenta servir de portavoz de ambiciones ó de deseos que no se basen en el interés del público sino en el particular.

Se había dicho que se iban á fundar nuevas fábricas y que se preparaba la formación de un contra-trust. Nosotros lo hemos anunciado en información bastante seria y de buen origen. Pues todo eso se ha deshecho como el azúcar, y lo mismo los del Norte que los del Noroeste, como los del Sur que alababan nuestra campaña y aseguraban que iban á ajustarlas cuentas al trust, se han engolosinado por lo visto, y ya no hay fábricas nuevas, ni contra trust, ni nada más que un camino sembrado de flores y de terrones de azúcar para todo el mundo, menos para nosotros, que bebemos el agua tal como sale de la fuente.»

LA INSPECCION DE TRIBUNALES

Por lo visto, el que confeccionó el presupuesto de G. y J. para el presente año, debe de tener bien cubierto el riñon (como se dice de los corderos de la cuenca) y creyendo que al personal de su Ministerio le ocurriera lo propio, no sabiendo en que emplear unas cuantas *perras* que le sobran, ha creado ese organismo inútil, infructuoso y hasta perjudicial. Siempre ha existido la Inspección para los Tribunales, y el título XVIII de la ley orgánica, con poco ó ningún gasto, fijó la manera de practicarlo. ¿Quién mejor que un Tribunal Superior ha de poder saber si el inmediato inferior cumple con la ley? Ese Tribunal ó centro especial no hará más que recoger los datos estadísticos que hasta hoy se remitían á la Secretaría de Gobierno del Tribunal Supremo, y enterarse de la marcha de los Tribunales, por los datos que hoy se dan; de modo que no tenemos aquí más que la creación de una Secretaría de Licenciados ó Doctores nombrados por influencias, que seguramente no habrán perdido jamás ni ganado un pleito ni visto una causa (mas que como espectadores) que funcionará dentro de otra Secretaría más idónea que la anterior.

Si es por lo que se refiere á Inspectores, tiene el decreto la mala sombra de quitar de las Salas y comisión de Códigos á funcionarios tan entendidos como don Victor Cobian (que es uno de los nombrados) que allí hacen un gran papel, para llevarlos á ese Centro, en donde nada bueno ni malo pueden hacer. Como por otra parte esos señores Magistrados y Jueces no producirán vacantes, resultará que el Centro servirá á cuatro amigos del Ministro para vivir en Madrid, visitar en el verano las Audiencias que están en puertos de mar y dejar la carga de Magistrados y Jueces á sus compañeros y suplentes, como sucede con algún Magistrado que figura en la plantilla de esta Audiencia para el cobro, pero cuyo trabajo lo resisten otros. Ni residiendo en Madrid esa Inspección, ni saliendo con frecuencia á los distritos, puede hacer más que agobiar á los Secretarios de Sala con peticiones de datos, paralizando la marcha ordinaria y privándoles de trabajar en lo productivo, porque lo gratuito les absorverá todo el tiempo. Compadezco á los auxiliares de la Audiencia á donde caiga una de esas inspecciones personales. ¿Podrá decirme el Ministro cómo va á saber ese centro, si en los asuntos de la Audiencia A se cumplen las leyes procesales con exactitud? Dirá, por los datos que la Inspección reclamará. Cierto: y va á ser tan tonto el funcionario que haya faltado, que cuando le pidan datos los dé refiriéndose á piezas defectuosas. Eso no se sabe más que constituyéndose en el Tribunal, cogiendo el libro de entradas, y pidiendo todas las que allí figuran ingresadas, examinándolas todas.

Ese trabajito para hacerle en una Audiencia de las más pequeñas, como Pamplona, necesita un año de exámen lo menos para cada dos de ingresos, y como resultaría que ese centro no funcionará más que el tiempo que rijan estos presupuestos, el resultado será inútil, y la modificación de la ley costosa y mala. Todas esas inspecciones, lo mismo las que se hacen á los Registros de la Propiedad, Municipales y los de Audiencias ordenadas por Vadillo como medida general, son tontas y de ningun fin práctico, como lo demostraría fácilmente si no mirase á que el artículo va siendo largo.

Folletin de EL ECO DE NAVARRA 81

El hospiciano

estribo del coche, con los codos apoyado sobre las rodillas, y se limpiaba los ojos con un pañuelo de algodón azul y blanco. La emoción de aquel digno servidor no era fingida, á juzgar por lo encarnados que tenía los ojos al mirar al joven, que se había vuelto hacia él para hablarle.

—Creo, Giles—dijo—que será mejor que permanezca usted en la silla de posta hasta llegar á casa de mi madre. Yo prefiero andar un poco para reponerme antes de verla. Diga usted que ya llego.

—Dispénse usted, señor Enrique—dijo Giles limpiándose con su pañuelo—pero si quisiera usted dar al postillón ese encargo, lo agradecería mucho. No es conveniente que los criados me vean así, pues entonces ya no volvería á tener ninguna autoridad sobre ellos.

—Bien—dijo Enrique Maylie, sonriendo—haga usted como quiera. Si lo prefiere, venga con nosotros; pero habrá de quitarse ese gorro, porque si no, van á tomarnos por una mascarada.

Giles, recordando su extraño traje, se quitó el gorro y se puso un sombrero, que sacó del carruaje. Hecho esto marchóse el postillón, y Giles, Maylie y Oliverio siguieron andando sin apresurarse.

Oliverio dirigía de vez en cuando una furtiva mirada al recién venido. Era un joven como de veinticinco años, de estatura regular, semblante hermoso y franca expresión. Su buen aspecto y elegante traje hablaban desde luego en su favor.

A pesar de la distancia que separa á la juventud de la edad madura, parecíase de una manera tan notable á la anciana, que no costó mucho á Oliverio adivinar su parentesco, aun cuando el joven no hubiera ya hablado de ella como madre.

La señora Maylie estaba impaciente por ver á su hijo cuando éste llegó á la casa, y la entrevista no tuvo lugar sin grande emoción por una parte y otra.

—¡Oh! madre mía!—dijo en voz baja el joven.—¿Por qué no haberme escrito antes?

—Ya lo hice—repuso la señora Maylie—mas después de reflexionar, parecióme más oportuno no enviar la carta hasta saber la opinión del doctor.

—Pero—dijo el joven—¿por qué exponerse á semejante alternativa? Si Rosa hubiera.... no puedo concluir la frase. Si esa enfermedad se hubiese terminado de otro modo, ¿hubiera usted podido consolarse nunca de ese retraso, ni encontrado yo jamás un momento de felicidad?

Si semejante desgracia hubiese ocurrido, Enrique—dijo la señora Maylie—creo que quizás se habría acabado tu felicidad, y que tu llegada aquí, un día antes ó después, no sería de grande importancia.

—¿Por qué ese quizás, madre?—repuso el joven.—¿Por qué no decir francamente que eso es verdad? Bien sabe usted que lo es, madre mía, y no puede ignorarlo.

—Yo sé que Rosa merace bien el amor más ardiente y puro que pueda ofrecer el corazón de un hombre—dijo la señora Maylie—sé que su carácter afectuoso y noble necesita un afecto poco común, un afecto profundo y verdadero. Si no tuviese esta convicción, si no supiera que la inconstancia del hombre á quien ella amase, destrozaría su corazón, creo que mi misión no fuera muy difícil de cumplir, y no habría lucha en mi alma para seguir en mi conducta lo que parece la línea rigurosa del deber.

—Me juzga usted mal, madre mía—dijo Enrique.—¿Cree usted que sea bastante niño para no conocerme á mí mismo, y para engañarme respecto á los impulsos de mi corazón?

—Yo creo, querido hijo—replicó la anciana poniéndole la mano sobre el hombro—que la juventud siente impulsos generosos, que no son duraderos, y no es raro encontrar jóvenes cuyo ardimiento no resiste á la posesión de lo que más habían deseado.

—Creo sobre todo—añadió mirando á su hijo—que si un joven entusiasta y ambicioso se enlaza con una mujer, víctima inocente de la maledicencia, puede suceder que ese hombre, por bueno y generoso que sea, se arrepienta un dia de los lazos que contrajo en su juventud, teniendo su mujer la pena y el suplicio de arrepentirse de ello.

—Madre mía—repuso el joven con impaciencia—ese hombre sería indigno sobre todo de la mujer de quien habla usted.

—Ahora piensaz así, Enrique—replicó la anciana.

—Y pensaré siempre lo mismo; los tormentos que he sufrido en estos dos últimos días, me hacen confesar con sinceridad una pasión, que sabe usted bien no nació ayer ni ha sido inspirada ligeramente. Rosa, esa dulce y hermosa niña, posee mi corazón como jamás mujer alguna ha poseido el corazón de un hombre. Yo no tengo un pensamiento, un proyecto ó una esperanza de que no sea ella el objeto; y si se opone á mis deseos, será lo mismo que arrancarme la felicidad de las manos para hacerla pedazos y arrojarlos al viento... Tenga usted mejor opinión de mí, madre mía, y no mire con indiferencia la felicidad de su hijo, que en tan poco parece tener.

—Enrique, por lo mismo que sé lo que vale un corazón apasionado y leal, quisiera evitarte un golpe cruel; pero me parece que hemos hablado bastante, y aun demasiado, sobre este punto por ahora.

—Que decida Rosa en todo—interrumpió Enrique:—no creo que la opinión de usted se sostendrá hasta el punto de ponerme obstáculos cerca de ella.

—No—dijo la señora Maylie—pero deseo que reflexiones.

—Ya lo he reflexionado todo—contesté Enrique con viveza—y hace años que no hago mas que reflexionar desde que tengo uso de razón. Mis ideas son inflexibles y lo serán siempre ¿á qué diferir entonces la declaración con nuevos retrasos que me hacen padecer y no pueden servir de nada? ¡No! antes de mi marcha es preciso que me entienda con Rosa.

—Ella te oirá—dijo la señora Maylie.

—Hay en el tono con que me dice usted eso, madre mía, cierta cosa que parece indicar que me escuchará con frialdad—dijo el joven con aire inquieto.

—No, nada de eso—contestó la anciana.

—¡Cómo! — exclamó Enrique.—¿Tendrá acaso otra inclinación?

—No, ciertamente—repuso la anciana—pues ella te profesa, si no me engaño, mucho afecto. He aquí lo que quería decir:—continuó la señora Maylie deteniendo á su hijo, que iba á contestar.—Antes de entregarte por completo á esa idea; antes de dejarte llevar sin reserva por una esperanza, reflexiona por instantes, querido hijo, en honor de Rosa y juzga qué influencia puede ejercer en su decisión el conocer su nacimiento misterioso, sobre todo habiéndose consagrado á nosotros con todo el ardor de su noble alma, y con ese espíritu de abnegación completa que ha sido en todas cir-

2008 Ministerio de Cultura

Si al ministro le sobra dinero, ya tiene en dónde emplearlo mejor.

Empiece por dar un decreto que diga: «Cuando un funcionario del orden judicial sea trasladado, tanto el viaje suyo como el de su familia y equipaje, será por cuenta del Estado sin otro desembolso por su parte que el impuesto fijado á todo billete; y si el punto á donde vaya no estuviera con líneas férreas, se le abonará un tanto por kilómetro de recorrido fuera de línea.» Con esto habrá hecho el ministro de Justicia la idem idemas si en algunos otros destinos, la Nación paga el viaje (en todo ó parte) aun en los casos en que van á ver á la novia, en los del ramo judicial se haga lo propio cuando los traslados son ordenados. Magistrado conocí yo que en seis meses tuvo dos traslados y se vió en el caso de cansar á los amigos para poder ir al segundo punto de colocación. Estoy seguro de que con lo que ha de costar la inspección, cubriría ese gasto.

Pero no ha de ser todo censurar. He visto que el ministro proyecta una modificación parcial en la ley del Jurado (mejor le vallera total) que produce muchos miles de pesetas de economía. Si tal hace, recibirá el aplauso de todo el que no mire las leyes por el prisma del partido; y si la suprime se acreditará de tener verdadero conocimiento de lo que esa ley debe ser.

Dentro de algunos días, si mis ocupaciones me lo permiten y recibo las pruebas, demostraré al Ministro con un caso práctico ocurrido el año pasado en esta Audiencia por causa del Jurado, y la necesidad tan grande que hay de que sin contemplación alguna, se anule ó reforme esencialmente una ley que tanto se presta á causar errores judiciales.

Para terminar: ¿Quién inspeccionará el Tribunal Supremo? Me gustaría saberlo.

CARLOS SANZ.

Oposiciones

Ayer continuaron los ejercicios de dos aspirantes á auxiliares de las oficinas de la Diputación.

El acto se verificó de las diez de la mañana á las dos de la tarde con un intermedio de algunos minutos en el mismo salón y con el mismo tribunal que el anterior.

A los opositores que mencionamos ayer, hay que agregar uno, que se presentó después que aquellos y que fué admitido con reserva ó sin perjuicio de lo que se resuelva sobre su admisión.

De modo que los opositores ó concursantes son 29, y por consiguiente han dejado de presentarse á exámenes siete de los que habían presentado instancia.

Durante los ejercicios estaban en el salón todos los aspirantes á las plazas, y el orden en que practican su ejercicio oral, es el de las fechas de sus respectivas solicitudes.

Para estos exámenes ha sido dividido el programa del segundo ejercicio en cinco secciones, de las cuales la primera comprende los puntos de aritmética y la equivalencia de las pesas y medidas antiguas del sistema métrico decimal, y las demás cada una un grupo de los otros puntos consignados en el programa.

Cada aspirante, cuando es llamado, saca por su mano una pregunta de las de cada sección y contesta á ellas, sin perjuicio de responder también á las preguntas sueltas que el tribunal le haga.

El examen de cada uno de los aspirantes dura próximamente media hora; así es que ayer fueron examinados siete, y se calcula que los exámenes terminarán el viernes.

En el colegio de La Purísima

La impresión que recibí asistiendo á las veladas celebradas en este colegio, no pudo ser más grata. Aquellas niñas, interpretando los bonitos papeles que tenían encomendados en las distintas obras, hacían olvidar al espectador que asistía á una velada recreativa, donde á los actores, como meros aficionados, no se les puede exigir grandes conocimientos artístico teatrales.

Era de admirar la precisión con que cada una de las pequeñas artistas recitaba su papel, la afinación para cantar y, en fin, cuantas cualidades son necesarias á las artistas de profesión.

Las obras puestas en escena, son tres de ellas de la distinguida profesora del colegio señorita Gabina Ezquerro, y pueden competir en asunto, chistes y situaciones con muchas de las que aplaudimos en los teatros.

¡Lástima que el escenario resultase un poco pequeño para el desarrollo de las obras!

Un sexteto amenizaba el espectáculo, y en los entractos varias aventajadas discípulas del colegio ejecutaban preciosas composiciones al piano acompañadas por el sexteto.

En las cuatro veladas celebradas hubo una concurrencia numerosísima, que aplaudió y obsequió á las niñas que tomaron parte.

Reciba la señorita Ezquerro mi enhorabuena por la inmejorable dirección que sabe imprimir á las tan renombradas veladas que se celebran en su Colegio, y un aplauso á las niñas que tomaron parte en la ejecución de las obras, por lo bien que secundan los buenos propósitos de su directora.

DON CÁNDIDO.

Notas teatrales

Con la preciosa zarzuela *La tempestad* hizo anoche su debut en el teatro Gayarre la notable compañía del maestro Bouzá.

Lo desapacible de la noche, pues no dejó de caer agua ni un minuto, no fué obstáculo para que la sala estuviera brillante: las plateas estaban ocupadas por muchas y muy bonitas mujeres y en las butacas había una buena representación del bello sexo.

Buen principio de temporada.

Los artistas que tomaron parte ayer en la función, como el resto de la compañía, son bien conocidos del público, así es, que pocas palabras son menester para hacer su presentación.

La señora Fons, artista que figura en primera línea de las de su clase, no ha perdido nada de sus hermosas facultades desde la última vez, y esto hace tres años, que la oimos. Bien en la señora Fons una fiel interpretación del personaje concebido por Miguel Ramos Carrión.

La señorita Castro cautivó el público por su modestia, su bien timbrada voz y su arte; porque el la notable artista canta perfectísimamente, es á nuestro juicio mayor todavía su arte declamando.

Muy bien la señora Contreras.

En cuanto á los señores Simonetti, que estuvo muy valiente atacando las notas como atacan los artistas que tienen ganado un puesto honroso en el escenario, el barítono señor Martínez, el tenor cómico señor Barreras y el bajo señor Means, escucharon estruendosos aplausos, y todos ellos trabajaron con ahinco para consolidar la fama de buenos artistas de que vienen precedidos.

El concertante del primer acto valió á las señoras Fons y Silvestre y señores Simonetti y Martínez una ovación ruidosa.

La cortina se levantó á la terminación de todos los actos.

El público premió anoche la labor de los artistas con estruendosos aplausos.

Y el público, que es un juez muy severo y mucho más en esta ciudad en que tantos y tan buenos artistas hay, dictó sentencia favorable para la compañía expidiéndole patente de muy buena.

Preparémonos, pues, á ver una buena campaña teatral.

—

Esta noche se pone en escena *Campanone*, obra que cuanto más se oye, más gusta.

Pasatiempos

EL ECO DE NAVARRA

Tercer Concurso

LIBRE

Habitante en

cree que el número encerrado en el sobre es el

Contraseña

SECCIÓN DE PASATIEMPOS

TERCER CONCURSO

Premio

Para el que acierte el número que guarda el sobre

100 pesetas

Condiciones

Para tener opción al premio, es necesario escribir, con la mayor claridad posible, un número de tres cifras en el adjunto boletín, en el cual puede todo el mundo firmar como quiera, siempre que se ponga una contraseña que garantice la firma.

No se admitirá ningún boletín que traiga más que un número de tres cifras.

Los boletines podrán ser depositados en el buzón de EL ECO DE NAVARRA ó enviados por correo interior y exterior.

Los suscritores y lectores de fuera de la capital podrán enviar sus boletines por correo, en sobre abierto y franqueado con un cuarto de céntimo ó como mejor les parezca.

El plazo de admisión de boletines será, para los de Pamplona, hasta el día 27 de este mes á las cinco de la tarde, y para los solucionistas de fuera hasta el día 28 de este mes á las doce de la noche.

En el caso de que haya más que un solucionista que remita el número exacto, se celebrará un sorteo que decida quién ha de ser el agraciado.

La apertura del sobre que contiene el número exacto, será pública, en el día y hora que oportunamente se avisará.

DON CÁNDIDO.

PUBLICACIONES

Constantemente oimos lamentarse á los que se dedican al estudio de la geografía de la necesidad de mapas precisos, pero económicos, que permitan difundir con su fácil adquisición el estudio del suelo patrio á la par que proporcionen al comerciante é industrial datos exactos de la situación é importancia de aquellos pueblos á que desee extender sus negocios. A llenar este vacío tiende la labor meritísima y patriótica de los editores Bailly-Bailliere é Hijos con la publicación del «Atlas conteniendo los mapas de las 49 provincias de España» que acaban de publicar, hechos con suma precisión y en los cuales, por comprender cada uno una provincia determinada, se precisan con suma claridad todos los pueblos que comprende, carreteras, ya sean del Estado, provinciales ó se hallen en construcción ferrocarriles y ríos que atraviesan su suelo, pudiendo apreciarse muy claramente su verdadero camino; los signos que determinan la cabeza de partido, el límite, el Ayuntamiento ó la aldea se distinguen con gran claridad, y además, para hacer más completo su estudio, á cada mapa acompaña una descripción en la que se da á conocer el número de habitantes, su superficie, partidos judiciales y ayuntamientos que comprende, distrito militar y obispado á que pertenece: producción agrícola, importancia industrial y comercial, ferias y cuantos detalles son necesarios para el más exacto conocimiento de la geografía de cada provincia.

En una palabra, y sin temor á caer en exageración de comparación, podemos asegurar que es lo más completo que se ha hecho de España y digno de figurar entre los mejores ingleses y alemanes, compitiendo con éstos en su precio sumamente económico de 1.50 pesetas el ejemplar.

—

El núm. 27 de «El agricultor moderno» que acabamos de recibir, es por demás interesante, como pueden ver nuestros lectores por el siguiente sumario:

«De interés general».—Crónica decenal, por Ollar. De los prados. VI y último, por Joaquín Rallo Campuzano.—Producción y comercio de huevos (conclusión) por Triptolemo.—El arte de comprar bien las simientes, los abonos y los forrajes, por Antonio Blavia.—Una idea para fomentar la ganadería.—Nuevo método para ordeñar las vacas lecheras.—«Sección oficial.—Personal agronómico.—«Noticias y comentarios».—Indice.

—

«Brillantemente entra «La Ilustración Española y Americana» en el cuadragésimo octavo año de su existencia.

Entre los grabados que ofrece en el número correspondiente al 8 del actual figuran notables reproducciones de cuadros y de dibujos de Rubens, Moreno Carbonero, García Ramos, Perez y Perrault; retratos de los descubridores del «radium», de los nuevos representantes de China en Madrid, de los autores del proyecto de un puente sobre el Hrumes y de Augusto Figueroa, José Benlliure y Prado Palacio.

Acompaña al número un gran «Suplemento», á la acuarela de Cecilio Pla.

—

Para estar al corriente de las novedades más hermosas y más útiles en trajes de baile y en «toilettes» de paseo y de teatro, véase el primer número que en el año actual publica «La Moda Elegante».

Acompañará al número un gran «Suplemento de patrones y el figurín iluminado de siete lindos trajes para niñas y niños.

GACETILLAS

Hoy se reunirán en el Ayuntamiento varias comisiones municipales, para examinar los expedientes que han de someterse á la aprobación de la Corporación en la sesión de mañana.

Llamamos la atención del señor alcalde de esta ciudad sobre la necesidad de que los dueños de casas arreglen las canaleras de los tejados, para evitar al público las duchas que casi obligan á no marchar por las aceras en días de lluvia.

También convendría evitar el abuso que se comete con eso de hacer salir hacia la calle un buen trozo de los tubos de muchas estufas.

En nuestro número de ayer dimos cuenta á nuestros lectores de que un oficial de la reserva, preso en la Ciudadela, había intentado poner fin á su vida produciéndose una herida en el cuello, á consecuencia de la cual se encuentra hoy en grave estado.

Según hemos podido averiguar este infeliz, que contaba unos sesenta años pertenecía á la clase de sargentos y ascendió á oficial valiéndose para ello de unos documentos en los cuales estaba falsificada una fecha, que significaba el todo para el ascenso.

Descubierta la falsificación, fué procesado y vista la causa en Consejo de guerra ordinario, fué absuelto.

Tenemos entendido que el auditor no se conformó y se dirigió en alzada ante el Supremo contra la sentencia absolutoria.

El Consejo Supremo de Guerra y Marina condenó á don D. R. á la pena de diez años de presidio por falsificación de documentos.

Antes de ayer le fué comunicada la sentencia, y al saberla intentó quitarse la vida.

Las molestias producidas por la tos desaparecen con el uso de las pastillas Morelló.

Farmacia de Arteaga.—Paseo de Valencia, 32.

Durante el año último obtuvo la línea de Tudela á Bilbao ingresos por 9.514.602'22 pesetas, ó sea, 178.613'04 menos que el año anterior.

En toda la red del Norte la recaudación fué de 115.052.630'71 pesetas, es decir 1.747.545'82 más que en el año anterior.

El rector ha remitido al gobierno civil la circular de subsecretaría sobre los nuevos títulos administrativos de 500 pesetas que han de expedirse á favor de los maestros que tenían asignado sueldo inferior.

Desde el mes actual inclusive cobrarán dichos profesores los haberes señalados con arreglo á la nueva escala gradual de sueldos.

Para enterarles de asuntos que les interesan, se servirán presentarse en el Negociado de Estadística del Ayuntamiento de esta ciudad Ambrosio Errazquin Roldán y Joaquín Felipe Mateo.

Ayer fueron sacrificadas en el matadero, para el abasto público, 6 vacas 5 terneras y 14 carneros.

Se ha recibido en la Audiencia una comunicación del ministerio de Gracia y Justicia, declarando caducadas las licencias, sus prórrogas y las de término poseso rio que en la actualidad disfrutan los funcionarios de la carrera judicial y ministerio fiscal y disponiendo que todos ellos se encuentren sirviendo sus respectivos cargos el día 25 del corriente mes, si antes no tuvieren necesidad de encargarse por expirar el plazo que legalmente utilicen.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro amigo don Felipe del Saso, celoso alcalde de Lodosa.

La cocina gratuita de la parroquia de San Juan Bautista repartió ayer entre los pobres de la misma 640 raciones.

Convocados por el señor gobernador, desfilaron ayer por el gobierno civil varios alcaldes de pueblos pertenecientes al distrito de Aoiz.

Aunque ignoramos el motivo de la visita, hay que suponer que aquella no tuvo otro objeto que cambiar impresiones con motivo de la elección parcial de diputado á Cortes que se verificará el día 24 del actual en dicho distrito.

La guardia municipal denunció ayer á dos individuos por faltas cometidas contra el bando de buen gobierno.

En varios sorteos de la Lotería nacional hemos cotejado unas con otras las listas de números premiados que publican los periódicos de Madrid y provincias; y cuantas veces hemos hecho eso, otras tantas hemos observado muchas diferencias.

Nada tiene eso de extraño para quien sepa que los periódicos publican listas de números tomados al oido, no cotejados, por falta de tiempo, con la lista oficial y sin comprobar su exactitud de ningún modo.

Por eso hemos advertido varias veces la posibilidad de que en las listas que publicamos, como en las que aparezcan en cualquier otro periódico, haya inexactitudes.

—En las listas del sorteo de anteayer publicadas por los periódicos ha ocurrido algo de lo que dejamos indicado, con el premio que cayó á Pamplona. El número favorecido con ese premio es, según las listas de unos periódicos, el 22.675, y, según las de otros el 22.695.

Aparece el número 22.695 en las listas insertas en *El Correo, El Universo, El Correo Español, El Ejército Español, La Correspondencia Militar, El Heraldo de Aragón, El Mercantil de Aragón, Diario de Zaragoza, La Rioja de Logroño, Diario de Avisos de Zaragoza, El Noticiero Bilbaino, Diario de Burgos,* y EL ECO DE NAVARRA; y aparece el número 22.675 en *La Correspondencia, El Imparcial, Heraldo de Madrid, La Gaceta del Norte* y *El Liberal de Bilbao.*

La notoria facilidad de que en tales listas haya alguna inexactitud y diferencias, quita toda importancia al hecho, que ahora ha ocurrido con relación á un billete expendido en Pamplona.

Esta vez la ley de las mayorías ha fallado, pues son menos los periódicos que han publicado el número premiado que los otros.

El día 15 del actual hará un año que falleció en el pueblo de Irurzun don Esteban Lopez Irigoyen dueño de una acreditada fonda y conocido por el hijo del gallego. Su laboriosidad, honradez y trato bondadoso le granjearon grandes simpatías, siendo muy sentida su muerte no solamente en el valle de Araquil y en esta capital, sino en toda la provincia, donde contaba con numerosos amigos; así es que no hay duda ninguna se verán concurridísimos los funerales que en el aniversario de la muerte de dicho señor se celebrarán pasado mañana en la iglesia parroquial de Irurzun.

Se encuentra en esta ciudad el ilustrado farmacéutico de Muez y estimado amigo nuestro, don Francisco Orcoyen.

Llamamos la atención del señor alcalde, sobre el estado deplorable en que se encuentran algunas calles con motivo de las lluvias. En algunas de ellas el barro amontonado es tanto que origina las naturales molestias á los transeuntes.

Confiamos en que el señor García Echarri ordenará á los encargados de la limpieza pública la desaparición del barro.

El señor alcalde ha impuesto multas de veinticinco pesetas á varios blasfemos.

Duro con ellos.

A las once de la mañana, se verificará el viernes próximo sesión extraordinaria del Ayuntamiento para la formación del alistamiento de los mozos pertenecientes al reemplazo del corriente año.

Fortalecido con los auxilios de la religión ha fallecido en Irurita don Juan Andueza, persona muy estimada en dicha villa.

A su apreciable familia la acompañamos en su justo dolor.

Hemos tenido el gusto de saludar al ex alcalde de Tafalla don Angel Morrás, el cual ha venido para actuar como testigo en la causa seguida contra varios vecinos de aquella ciudad, por desórdenes públicos acaecidos en el mes de Mayo último.

Ha fallecido en Madrid con ejemplar resignación cristiana la virtuosa señora doña Milagros Zurbano, viuda del que fué estimado amigo nuestro, don Osbaldo Santos.

Su muerte causará pesar general, porque eran muchos los que se honraban con su amistad.

Descanse en paz la finada y reciba su apreciable familia el testimonio de nuestro sentimiento.

Según hemos oido á persona distinguida que nos merece entero crédito, en breve abandonará el mando civil de la provincia nuestro distinguido amigo don Ramón Planter.

Atribúyese dicho propósito al clima frío de esta ciudad, que ocasiona trastornos en la salud de su distinguida familia.

Celebraríamos mucho que la resolución atribuida al señor gobernador civil no se realizara, y que por el contrario, continúe el señor Planter ocupando su elevado cargo en esta provincia en donde por su caballerosidad y excelentes condiciones ha sabido captarse verdaderas simpatías.

Hoy á las diez de la mañana se reunirá el consejo de guerra ordinario, para ver y fallar la causa instruida contra un soldado del Regimiento de Almansa por delito de maltrato á un superior.

En junta general de la sociedad denominada de los Términos de Corella han sido elegidos por 206 propietarios para constituir la junta directiva, los señores siguientes:

Vocales.—Don Nolasco Viscasillas Labairu (en representación de don Jenaro Viscasillas Pascual), don Pedro Poyales Victoria, don Victoriano Lopez Pardo, don Blas Mateo Arellano, don Marcelino Arijita Jimenez (en representación de su señora madre), don Pascual Catalán Sanz, don Plácido Fernandez Mateo.

Suplentes.—Don Gregorio Sanz Martinez, don Segundo Castillo Gonzalez, don Benito Romano Magallón, don Vicente Gimenez Galarreta, don José Sanz Igúzquiza, don José Sesma Planillo, don Benito Chivite Izco.

Se ha dispuesto que mientras se dictan los reglamentos necesarios para el cumplimiento del Real decreto de Octubre último reorganizando los servicios agronómicos, se encarguen de las Secretarías de los Consejos provinciales de Agricultura, Industria y Comercio los oficiales de los Gobiernos civiles ó Diputaciones provinciales que los gobernadores designen.

Vuelve á reanimarse el negocio de vinos, y cada día es mayor la demanda para las provincias del interior. Las existencias en general van escaseando, y los precios, lejos de descender, se sostienen firmes con marcada tendencia de alza.

Habiéndose incorporado ya á sus respectivos cuerpos todos los individuos de tropa de esta guarnición, otra vez volverán á reanudarse los ejercicios de instrucción y tiro al blanco.

El alcalde de Villafranca ha enviado una comunicación al gobernador civil manifestándole, que habiendo presentado la renuncia del cargo el maestro de aquella villa don Victorio Salinas, los servicios de la escuela no pueden llevarse como es debido á causa de la abundancia de alumnos y solicita pronto nombramiento de un auxiliar.

Tampoco ayer se recibió en el Gobierno civil ninguna noticia de los pueblos.

Sigue reinando la paz.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar algunos á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS.

En tal caso se hallan los siguientes:

Para teñir el pelo, Imprenta, Nodriza, Se vende, Atención, Nodriza, Arado "Marco", Tráspaso, Yrazu y Compañía, Venta de géneros, Nodriza, Aprendiz, Estiércol.

Reumáticos: probad la «salofórina» de Larman, médico alemán, curación segura del «reuma» articular agudo y nervioso. Lo prueban miles de reumáticos que han salido curados de todos los Hospitales de Alemania.

En Pamplona: Marquina y Aguinaga.

m v 1

Correspondencia administrativa

Peralta.—D. F. L., recibidas 7'50 pesetas, pagada su suscripción hasta el 1.º de Julio de 1904.

Aoiz.—D. C. Z., recibidas 17'70 pesetas.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

DE LA REGION

Alava

Vitoria 12 (8 noche).

De la Diputación

La Comisión provincial ha adoptado el acuerdo de aplazar hasta que la Diputación en pleno determine lo que juzgue procedente, los ejercicios de oposición para proveer dos plazas de auxiliar vacantes en las oficinas de dicha Corporación, las cuales oposiciones debían verificarse en breve, según acuerdo que comunique á usted cuando fué adoptado.

No se ha hecho público el motivo de este aplazamiento; pero se cree que se trata de modificar el programa.

Acto funebre

Por tratarse de una familia que reside en Navarra, participo á usted que ha sido una notable manifestación de duelo la conducción al cementerio del cadáver, traído, como sabe usted, de Aoiz, de la señora doña Felicitas Atauri, esposa del notario de dicha villa navarra señor Florez.

Como la familia de este señor tiene parientes y simpatías en Vitoria, al acto fúnebre ha concurrido bastante gente.

Del duelo formaban parte el general gobernador militar, el fiscal eclesiástico y otras personas distinguidas.

Ha sido muy sentida aquí la muerte de dicha señora, que hasta hace algunos meses residió en esta ciudad.

De toros

La comisión de festejos del Ayuntamiento de esta ciudad ha acordado desestimar todas las proposiciones presentadas por empresas que quieren encargarse de dar las corridas de toros que se verificarán en nuestra plaza en Agosto de este año.

Al propio tiempo ha dispuesto dicha comisión admitir las proposiciones que se le presenten hasta las doce de la noche del día 16 del corriente para dar tres corridas en los días 5 al 9 del mes citado.

La comisión ofrece la subvención de diez mil pesetas á la empresa que dé por su cuenta las corridas, sujetándose á las condiciones que tiene redactadas y que no comunico á usted, por creer que no interesan á los lectores de EL ECO.

Trust azucarero

La sociedad Azucarera Alavesa ha recibido de la Asociación general del trust orden de tener todo dispuesto para hacer entrega de la fábrica en la segunda quincena del mes corriente.

El encargado de recibir la fábrica en nombre de la sociedad general es el señor Valle.

Raterillos

La policía ha detenido á tres muchachos riojanos residentes en Vitoria, de 10, 12 y 15 años de edad respectivamente, por haber cometido anoche varias raterías.

Una riña

En el Portal de Castilla ocurrió anoche una riña entre dos individuos. En ella intervino la esposa de uno de los combatientes, y el resultado fué que marido y mujer ingresaron en el hospital con algunas lesiones leves.

El corresponsal

Vizcaya

Bilbao 12 (10'10 noche).

Bolsa

Altos Hornos, operación, 254.
Irun-Lesaca 72.
Papelera, acciones 00'00.
Resinera papel 163'50.

Cambios

Sobre París, cheque á 36'55.
Sobre Lóndres, cheque á 34'30.

La huelga de marinos

Como se temía que ocurriera algún desorden desde muy temprano fuerzas de la Guardia civil de á pie y de á caballo recorrieron, por ambas márgenes de la ría todo el trayecto donde se temía que ocurriera algo anormal.

Excepto los marinos del «Cabo de Palos» todos los de los demás buques estaban en huelga.

En los muelles había también bastantes obreros trabajando y otros muchos estaban empleados en la descarga de carbón.

En los muelles se comentaba entre los huelguistas el estado de la huelga.

Los huelguistas decían que no volverían al trabajo mientras no se les atendiese.

Otros se lamentaban de que en la sociedad obrera no les hubieran dejado exponer sus ideas.

A media mañana todos los obreros que trabajaban dejaron sus tareas á causa de la lluvia.

—Los marineros que fueron detenidos ayer han estado hoy en la comandancia de marina prestando declaración.

—A juzgar por el aspecto, por la actitud de los huelguistas, créese que la huelga no durará mucho.

Algunos obreros huelguistas han estado hoy en los buques formando los contratos para volver al trabajo.

—Esta mañana se dijo que los tripulantes de algunos buques surtos habían tam-

2008 Mini

bién abandonado sus puestos, pero esta noticia no ha tenido confirmación.

—Los tripulantes del vapor «Mariñana» están dispuestos á volver.

—Una comisión de huelguistas visitó esta tarde al señor Luenco, comandante de Marina, jefe del puerto para suplicarle que trabaje cerca de las casas armadoras para que sean atendidos.

El señor Luanco prometió á los huelguistas que trabajará todo cuanto pueda por buscar una solución al conflicto.

—Esta tarde ya habían firmado contrato los marineros de tres buques.

—Esto ha venido á demostrar tambien que los trabajos para la solución van por muy buen camino, y que quedarán frustrados todos los trabajos que en favor de la huelga están llevando á cabo elementos completamente extraños á los obreros y que lo que menos quieren es el bienestar de los trabajadores.

—La sociedad de navieros ha acordado en una reunión que ha celebrado hoy enviar uno de sus miembros á Madrid con objeto de tratar acerca de la huelga de los obreros del mar.

—El capitan del barco «Careaga» surto en el puerto exterior rompió esta tarde en un momento de mal humor el contrato firmado ya por muchos obreros y les dijo que, pues había algunos que no estaban conformes con la vuelta al trabajo podian todos hacer lo que les diese la gana.

—A última hora de la tarde habían abandonado el puerto 31 buques y había 7 amarrados.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastián 12 (10'50 noche).

Balance semanal

Durante la primera semana del año 1904 se han hecho imposiciones en la caja de Ahorros municipal por pesetas 176.934 y reintegros por valor de 118 143 pesetas.

Robo

La Guardia civil de Rentería ha detenido á dos sugetos como autores de un robo de alambre de los cables telegráficos.

Gente aprovechada

En las ventas del monte Elosua se ha apresado á cuatro gitanos que habían robado cuatro cabras de la casa del vecino Antonio Larraz.

De viaje

Con dirección á las universidades de Madrid, Valencia y Oviedo han salido hoy en el tren correo los estudiantes que ayer llegaron de París y que ayer pasaron el día en esta población.

A la estación han ido á despedirlos gran número de amigos.

Van muy agradecidos de las muestras de simpatía recibidas en San Sebastián.

El temporal

A causa de los temporales reinantes los trenes llegan con mucho retraso debido á las nieves que hay en la línea férrea.

Hoy ha pasado el día lloviendo.

Herido

En la casa de socorro ha sido curado un individuo llamado Francisco Viscarret, natural de Pamplona, que estando trabajando se fracturó la pierna derecha.

Ayuntamiento

La sesión celebrada hoy por nuestro Ayuntamiento ha carecido de interés.

Entre los muchos asuntos que figuraban en la orden del día lo más saliente ha sido lo referente á las obras del Palacio de Justicia.

Se ha presentado un voto particular al dictamen de la Comisión pasando despues el dictamen y el voto particular á la Comisión de obras por ser dicha Comisión á la que corresponde informar en el asunto en su cuestión técnica.

Pesca

En la pescadería han entrado hoy 1320 kilos de merluza que se han vendido á 1'40 pesetas kilo, y 80 de angulas, vendidos á 2'50.

Besugo no ha entrado nada.

QUIROGA.

DE MADRID

Primera conferencia

Madrid 12 (6 tarde).

La cuestión de los cuplés

La nota del día, el tema de todas las conversaciones es hoy la cuestión llamada *de los cuplés*.

Anoche, á última hora se cantaron cuplés en varios teatros.

En el Cómico hubo algo de juerguecita con motivo de los cuplés, siendo detenido el actor señor Vera.

En Price, como ya dije por telefonema se armó una bronca espantosa durante la representación de «La muñeca», siendo detenidos 17 espectadores que hoy han prestado declaración ante el gobernador civil señor Conde de San Luis.

***

Esta mañana primera hora se reunió en el teatro de la Zarzuela la Junta directiva de la Sociedad de autores.

Asistieron nueve individuos.

Como quiera que algunos de ellos observaron temperamentos de resistencia, y otros de conciliación, la discusión fué bastante larga.

Por fin acordaron convocar á una junta general que ahora se está celebrando en el teatro de la Zarzuela.

***

Tambien la Junta directiva de la Sociedad de autores celebró esta mañana una reunión para tratar de lo que actualmente está ocurriendo.

Lo mismo que en la reunión de la junta directiva de actores, en ésta hubo discrepancia de criterio.

Algunos autores dieron muestras de gran disgusto y manifestaron que si mañana continuaba el actual estado de cosas estaban dispuestos á retirar sus obras de los repertorios.

Poco después esta Junta directiva visitó al señor conde de San Luis.

El Gobernador recibió á la Junta directiva de autores, y despues de haber hecho una narración de todo lo ocurrido estos días, y expresó su disgusto por lo que en muchos cuplés se ha dicho contra las instituciones.

Los autores pidieron al señor conde de San Luis que ordenara la reapertura del teatro de la Zarzuela, que anoche estuvo cerrado, pero el Gobernador civil manifestó que mientras no le respondan personas de respetabilidad de que no volverán á cantarse cuplés no se abrirá el citado teatro.

Añadió el señor conde de San Luis que le consta que entre los que han promovido toda esta excitación cupletística figuran muchos republicanos, razón por la cual de continuar las cosas por el camino emprendido, habría acaso que lamentar un resultado desagradable.

***

El señor Sanchez Guerra ha dicho que es conveniente que esté una temporadita cerrado el teatro de la Zarzuela.

***

Coméntase mucho el hecho de que mientras están sucediendo aquí todas estas cosas esté de caza el señor Maura acompañado de los señores Silvela y marqués de Santillana.

La cacería tiene lugar en el vecino pueblo de Villaverde.

***

La Junta directiva de la Sociedad de autores dirigió esta tarde una convocatoria á los representantes de los teatros de la Zarzuela, Cómico, Price y al señor Mesejo, para una reunión que se celebró poco despues.

En esta reunión se acordó recabar de todas las empresas, que no permitan la canción de cuplés, para que vuelva á los teatros la tranquilidad que debe reinar en ellos.

Se acordó tambien poner en conocimiento del señor conde de San Luis esta determinación y pedirle que ordene, en vista de ello, la respertura del teatro de la Zarzuela.

Si á pesar de esto, las autoridades continuasen en la misma situación, entonces tomarán otra determinación.

***

Antes dije á usted que los actores iban á reunirse en el teatro de la Zarzuela.

Ahora mismo acaban de traerme varias cuartillas que dicen lo siguiente:

«En los alrededores del teatro de la Zarzuela hay parejas de agentes de seguridad.

Una masa compacta de gente se agolpaba en la plazoleta del teatro, y en toda la calle de Jovellanos había numerosos grupos de actores y curiosos.

En el escenario se colocó la presidencia y la prensa

Las tiples se colocaron en los palcos.

Las butacas y demás localidades estaban todas ocupadas.

Preside don José Mesejo.

Las tiples comentan lo que está ocurriendo y hacen chistes sangrientos.

OTROS ASUNTOS

Firma

El ministro de la Gobernación ha puesto á la firma de S. M. el nombramiento de don José Velasco para director del Monte de Piedad.

La independencia de Corea

Dicen de San Petersburgo que en el Consejo celebrado hoy por los ministros, estos aprobaron una disposición del Czar reconociendo la independencia de Corea.

Un triunfo

Comunican de Londres que los ingleses han obtenido una gran victoria en la Somalicendia.

Noticias de Barcelona

El exministro liberal de Hacienda señor Urzáis visitó esta mañana el Fomento del trabajo siendo recibido con entusiasmo.

Poco después marchó á Sabadell, donde tuvo un entusiasta recibimiento.

Un grupo de 200 personas le saludó en nombre de la Industria y del Comercio.

Después hubo recepción en el Ayuntamiento.

***

La huelga de obreros del mar continúa en el mismo estado.

A juzgar por el paso que llevan las negociaciones entabladas, es posible que todavía dure bastante la huelga.

***

Créese que esta tarde ocurran sérios alborotos en Barcelona con motivo del nombramiento de tenientes de alcalde, que se hará en la sesión que hoy celebre el Ayuntamiento.

La guardia civil está preparada y dispuesta á salir á la calle al primer aviso.

Vacunación obligatoria

La Gaceta publica hoy una R. O. del ministerio de Instrucción pública disponiendo que sea obligatoria la vacunación y revacunación en los niños de las escuelas privadas.

Los maestros llevarán datos correspondientes para facilitarlos á los inspectores.

Bolsa de Madrid

COTIZACION OFICIAL COMPARADA

	Día 11	Día 12
Deuda perpetua 4 por 100 int.	76'95	76'95
Idem id. fin de mes. . .	77 00	77 00
Idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable al 5 por 100	97'25	97'30
Carpetas provisionales 5 por 100.	00'00	00'00
Acciones del Banco de España	477 50	478 50
Id. de la C. A. de Tabacos	443 50	434 50
Cambios sobre París (tanto por ciento)	36'45	36.65
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina).	31'32	00 00
París, Exterior español. . .	87'07	86'87

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Despues de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 76'95, el id. Fin próximo á 00 00, los francos á 36 65, las libras á 34'40 y el amortizable á 97'30.

Segunda conferencia

Madrid 12 (11 noche).

Alrededor de la crisis

Disgusto de Maura.-Conjura de los villaverdistas.-Impresiones.

A medida que se acerca la fecha de la reapertura de Cortes, aumenta la animación en los círculos políticos, contribuyendo á ello el interés creciente que ha despertado los propósitos atribuidos al señor Maura de abandonar el poder inmediatamente.

La marea crece en forma tal que, las opiniones todas coinciden en considerar inevitable la caida del gobierno, descartada ya por los ministeriales, y cosa hecha á juicio de los políticos autorizados.

En el salón de conferencias del Congreso se comentaba desfavorablemente para los señores Maura y Sanchez Guerra la medida arbitraria de decretar el cierre del teatro de la Zarzuela, no llevada á cabo aún en tiempos calamitosos peores que el presente, por gobernantes tan conocedores de la opinión lo pueda ser el señor Maura.

Y claro es, como consecuencia de esos comentarios y dando como segura la caida del actual gabinete, las conversaciones giraban acerca de las contingencias á que dará lugar la crisis ministerial y combinaciones probables para reemplazar á los actuales gobernantes.

Los rumores que circulan hoy con insistencia anuncian que no terminará la semana actual sin que se plantee la crisis.

Los villaverdistas han sido los que más han bullido en el Congreso, extendiendo poco menos que la esquela de defunción del actual gabinete.

Los periódicos arrecian en su campaña contra los señores Maura y Sanchez Guerra, censurándoles con acritud su conducta.

La Correspondencia de España dice en su editorial de hoy, que el señor Maura siente deseos de abandonar el poder.

Tambien manifiesta dicho periódico que los señores Silvela y Maura han pasado cazando toda la tarde.

—

El señor Villaverde ha estado hoy en Palacio conversando con su majestad más de una hora.

A la salida conferenció detenidamente con el señor Gonzalez Besada, y poco después este con el señor Romero Robledo.

Todas estas conferencias son interpretadas por los villaverdistas como anuncios de la subida al poder del señor Villaverde.

Heraldo confirma las apreciaciones de *La Correspondencia de España*, y manifiesta que anonado el señor Maura por los conflictos pendientes, siente impaciencias por plantear la crisis y apresurará la reunión de Córtes para caer en ellas gallardamente.

Los comentarios son para todos los gustos, considerándose seguro el cambio ministerial.

El Correo examina la situación política y considera difícil la cohexión de los grupos conservadores.

La creencia general es que antes de la apertura de Córtes surjirá la crisis.

Más de la asamblea

En la asamblea celebrada de actores y que hago mención en la conferencia de la tarde, no se ha acordado nada en concreto á causa del escándalo habido, escándalo que ha obligado al delegado de la autoridad á amenazar con la suspensión del acto.

El señor Roforzo que representaba al teatro Apolo, mostróse contrario á la clausura de los teatros, sustentando criterio distinto el señor Riquelme. Ambos se apostrofaron con dureza.

Los empresarios de los teatros Real y Español, señores Arana y Diaz de Mendoza, dirigieron un escrito á la Asamblea diciendo que no podían llevar á efecto el cierre de dichos coliseos por tener firmado un contrato.

Tambien se han reunido los profesores de orquesta y los coristas, acordando adherirse á la resolución que adopten los actores.

Dícese que el señor Barraytúa está decidido, ya que el teatro de la Zarzuela permanece cerrado, á formar una compañía y dar varias funciones por provincias sin cantar los famosos *couplets*. Así parece que lo ha manifestado al gobernador civil.

Accidente desgraciado

Comunican de Berlin que encontrándose patinando en un lago unas veinte personas, rompióse un bloque de hielo muriendo seis y salvándose las restantes.

Las víctimas pertenecían á familias de la aristocracia berlinesa.

De Marruecos

Un despacho de Tánger dice que entre las fuerzas del sultan y las del pretendiente ha ocurrido un choque sangriento del cual han resultado muchas bajas por ambas partes.

No hay detalles de la acción.

MENCHETA.

De madrugada

De teatros

Madrid 13 (1'10 madrugada).

El teatro Apolo ha estado durante todas las funciones atestado de gente.

En las dos primeras horas no ocurrió nada anormal.

Emilio Mesejo hizo su aparición con «Dolorstes».

El público le tributó una ovación.

En tercer lugar se representó «El monaguillo», protestando algunos del público contra Mesejo, padre, acaso por ser partidario de que no se vuelvan á cantar cuplés.

En la sala había mucha policía.

—En Parisch ha habido escasa concurrencia.

Se han cantado cuplés, pero sin alusión á ningún personaje político.

MENCHETA.

Se arregla el asunto

Madrid 13 (3 madrugada.)

La Junta directiva de la sociedad de autores visitó anoche al Gobernador en nombre de las empresas de los teatros de Apolo, Zarzuela y Cómico, prometiéndole que no se cantarán más cuplés políticos, y que el actor que lo hiciera será expulsado de la compañía.

Es posible que el viernes se abra el teatro de la Zarzuela.

MENCHETA.

Para jugar á la Lotería

sin gastar un céntimo, basta ser suscritor á «La Ultima Moda», por tres meses, por seis ó por año, dirigirse á José Salvador; plaza del Castillo 8, librería Española, quien da participación, aunque pequeña, á toda suscritora, todos los meses para el último sorteo mientras dure la suscripción á contar desde el presente mes de Enero.

6—2 (a)

Colegio

De Farmacéuticos de Navarra

PRESIDENCIA

Por razones que afectan al prestigio de la profesión y á los legítimos intereses del servicio, ruego y aconsejo á mis compañeros que se abstengan de solicitar la titular del valle de Yerri, anunciada en forma inexacta y en condiciones absolutamente inaceptables.

Informaré detalladamente á quien lo desee.—*Jacinto Barangüan.*

3—3 (a)

Subasta

El día 24 del corriente Enero á las once, se venderá en subasta extrajudicial en la Notaría de don Justino Oliver en Tudela (Navarra) un molino harinero, situado en Torrelas (Tarazona) calle de la Filatura núm. 4, con fuerza hidráulica constante y los útiles necesarios y artefactos para la industria de panadería, por el precio en alza de 14.000 pesetas, bajo las condiciones que en unión de los títulos de propiedad, se hallan de manifiesto en dicha Notaría.

Tudela 5 de Enero de 1904.—*José Castam bide.*

9-11-13 — 8—3

Venta de chopos en Villava

A voluntad de su dueño, el día 17 del actual y hora de las diez de la mañana, tendrá lugar en casa del que suscribe, el remate de 77 árboles de chopo del término de esta villa, que serán en conjunto ó divididos en cuatro lotes, bajo el tipo y condiciones que se leerán en el acto del remate, y antes de él, todo el que guste enterarse en casa del secretario de la villa.

Villava 12 de Enero de 1904.—El encargado, Pedro Martinez. x 4—2

Se alquila

el segundo piso de la casa número 110 de la calle Mayor. Darán razón, Comedias 15, tienda.

8—2

Carbones minerales

para estufas y cocinas económicas

Se sirven en sacos á domicilio. Almacenes de Veramendi y Viuda de Echarri, calle de San Anton. 20—16 (a)

A los Propietarios

Y LABRADORES

Sociedad creada para la cria y exportación de Olivos en viveros titulada

Valentin Serrano y Compañía, Corella (Navarra)

Esta Sociedad fundada con el único objeto de proporcionar á los señores Propietarios y labradores buenos plantones de olivos para que obtengan el resultado apetecido á sus constantes labores y desvelos por llegar á tener una buena saca, ofrece este año sus inmejorables clases consistentes en 17.000 empeltres de cuatro hojas, 2000 acebuches, 2000 silvestres y 2000 negrales.

Para precios y condiciones dirigirse á Valentin Serrano y Compañía, Corella (Navarra).

12—8

En Tafalla

En el almacén de ferretería de la señora viuda de Guerra é hijo, se vende carbon superior para fraguas y cocinas económicas á 6,50 pesetas los 100 kilos; y el hidráulica de Zumaya á 3,50 el saco de 69.

8—6

Venta de una casa

Hay una que reune buenas condiciones para el comprador en esta capital.

Para informes dirigirse al agente de Negocios don Luis Bengoa, Redín 2.

8—4

Carne barata

En la venta de Burlada en la casa de *Chocorro* se abre al público desde el día de Año nuevo un despacho de carnes á los precios siguientes:

Vaca cebona á 1'40 pesetas; carnero churro á 1'70.

8—8

Arriendo

Se arrienda una corralina con dos corrales en jurisdicción de Lodosa, con yerbas en el monte y en el regadío, para informarse en casa de Justo Orue en Lodosa.

12—3

Ganadería modelo

DE MARTIN MORELL

En Villafranca de Navarra se vende ganado suizo y holandés á precio fijo y á plazos, mediante fador se hacen cambios de cualquiera clase de ganado. Se venden así mismo cerdos para criar á pagar al año bajo fador tambien advirtiendo que en el caso de morir el animal se rebajará la mitad de su precio.

Hay cerdos gordos para la matanza; á peso y á ojo, y se compran y venden vacas lecheras de todas razas.

Horas de despacho de seis á ocho de la mañana y de seis á ocho de la tarde. Oficinas en Villafranca, Corral de la Caba y en Pamplona casa Torres Mirapoz, 61 Rochapea. —1

Bicicleta

Se vende una bicicleta usada á mitad de su precio. Informarán calle Curia núm. 13, 2.º

p 8—1

Dos casas en venta

Juntas ó por separado, calle Pellegería números 34 y 21. Informarán Plaza de la Constitución número 11, comercio de Ornamentos de Iglesia. 4—1

Aviso

La persona que haya recogido un ato de ropa usada en la carretera de Pamplona á Erro en la tarde del día 5 de este mismo mes, sírvase entregar al Alcalde de Erro y se le gratificará.

3—1

Vaca holandesa

Se vende una en dias de parir, y dos terneras de la misma raza; éstas recien nacidas. Dirigirse á Valeriano Roncal, Cizur-menor. 2—1

Gran Tejería Mecánica

—PAMPLONESA—

De conformidad con lo dispuesto en los Estatutos porque se rije esta Sociedad, se convoca á los señores accionistas á Junta general ordinaria para el día 21 del corriente á las tres y media de la tarde.

La reunión tendrá lugar en las Oficinas de la Sociedad, calle de San Francisco núm. 8, planta baja.

Pamplona 12 de Enero de 1904.—Por el Consejo de Administración, Juan San Julian. 1—1

Dependiente

En la barbería de Moratel, Estafeta 89, hace falta un dependiente que sepa su obligación.

3—1

Junta de Abastos

DE PITILLAS

Esta Junta ha dispuesto proceder á la venta de 203 carneros churros que posee de la administración de la misma, y al efecto admitirá proporciones desde el día de la fecha.

Pitillas 11 de Enero de 1904.—El Presidente, *Juan Lastiri.* 2—1

Ingreso

en el Banco de España

Academia preparatoria de don Angel de Diego, Interventor de la Sucursal de esta plaza calle de José Alonso número 2 2.º derecha.

El día 15 del corriente se abre una clase especial de preparación para las próximas oposiciones. x 8—1

A los zapateros

GRAN TALLER DE HORMAS

Se construyen toda clase de pernales y hormas para cosido y clavado.

Daniel Amestoy

Premiado en varias Exposiciones, especialidad en medidas para pies defectuosos. Calle Compañía número 8, Pamplona.

—8

La Petite Gironde

es el periodico de Francia que más adelanta las noticias para España. La suscripción cuesta 2,75 pesetas al mes, haciendo la suscripción en casa Elias Aramburu, en San Sebastian.

✝

DON ESTEBAN LÓPEZ É IRIGOYEN

Falleció en Irurzun el día 6 de Enero de 1903,

Á LOS 39 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

R. I. P.

Su viuda, hijos, hermanas, hermanos políticos, tios, primos, sobrinos y demás interesados

Suplican á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará en la iglesia parroquial de San Martin, de Irurzun, *el viernes*, 15 del corriente, á las *diez* de su mañana.

Irurzun 13 de Enero de 1904.

El Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis concedió 40 dias de indulgencia á sus diocesanos por cada parte de rosario, misa que oyeren ó sagrada comunion que aplicaren por el alma del finado.

✝

TERCER ANIVERSARIO

EL SEÑOR

DON AGUSTIN ITURRALDE Y LARA

PRESBITERO

Falleció el día 11 de Enero de 1901

R. I. P.

Su heredera doña Nicasia Aldereguia

Suplica á sus amigos y conocidos se sirvan encomendar su alma á Dios y asistir á la función de aniversario que en sufragio de la misma se celebrará *mañana jueves*, 14 del corriente, á las *diez* de su mañana, en la capilla de los RR. PP. Escolapios de esta ciudad.

No se reparten esquelas. Pamplona 13 de Enero de 1904.

2008 Ministerio de Cultura

Anuncios recomendados

Para teñir el pelo

Pedid el tinte del doctor Clinet, no mancha ni quema; para el cabello, bigote y barba. Depósitos: Sra. Viuda de Vidaurreta, Chapitela 9; don Manuel Flor, Zapatería 35 y L. Sanmartin, Zapatería 11. A 2'50 pesetas frasco. 6-6

Imprenta

Se vende en buenas condiciones una máquina «Americana» de imprimir con sus accesorios. Pueden dirigirse á don Félix Olalquiaga en Sangüesa. 3—3

Nodriza

De un mes de leche y 22 años de edad, desea criar en casa de los padres.

Dirigirse á doña Florencia Salanueva, comadrona, Estella. 3-3

Se vende

ó alquila una fábrica de conservas en pueblo importante de la Ribera de Navarra con muy buenos almacenes, agua abundante y toda clase de utensilios necesarios para dicha industria.

Para condiciones dirigirse á la viuda de Manuel M.ª Aramendía Valtierra (Navarra). 5—4

Atención

Se lava, repasa y se plancha ropa, tanto de caballero como de señora. Merced, número 12 piso 2.º 4-4 p.

Nodriza

Hay una viuda de 21 años de edad y tres meses de leche que desea criar en casa de los padres de la cristura. Informarán, Calderería 21, piso 3.º 3—3

Arado "Marco,,

con patente de invención. El arado es de vertedera giratoria. Los labradores tengan presente que este arado dió mejor resultado de todas sus similares en el concurso agrícola de Tafalla, y u precio relativamente barato y al alcance de todos.

Los hay para una, dos, cuatro y seis caballerías. Dirigirse á don Julián Márco, su inventor, Barasoain (Navarra). 15—7 p

Traspaso

Por retirarse del comercio se hace en inmejorables condiciones de la acreditada sedería, quincalla y paquetería de doña Angela Ruiz, (viuda de Menest), establecida en el punto más céntrico de Tudela (Navarra). Para informes dirigirse á dicha señora, Concarera baja núm. 6. 15—8

Yrazu y Compañia

BANCA

Calle Moreno, 967, Buenos Aires

Esta antigua casa además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y America siendo su único representante en España y Francia don Antonio Iriarte, de Tolosa, (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallaran ventajas. 66—55 p

Venta de géneros

FRANCESES

En la calle de San Lorenzo número 33 piso primero se venden géneros franceses procedentes de la Aduana.

Franelas de lana y algodón, elásticos de Bayona, cortinones, pañuelos de merino y lanas para vestidos de señora y otros varios artículos buenos y baratos.—Narciso Echeverria. 8—7

Nodriza

Hay una casada y de buena familia, primeriza, de 25 años, y ocho días de leche que desea criar en su casa, en Mendigorría. Dirigirse á don Martin Lerga (cerero) en dicha villa, y en Pamplona, Pellejerías 36, 2.º izquierda darán razón. 6—5 p

Aprendiz

En la litografía Blanquez, Estafeta 35, hace falta uno. En la misma se hacen toda clase de targetas, etiquetas para vinos, escapularios, etcétera, etc. 4—4

Estiercol

El que desee el estiércol de un dia por mes del cuartel de Caballería, informarán en el almacén de Ultramarinos de Diego Mina. 4—4

Se ruega al público visite nuestras Sucursales para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica, etcétera, ejecutados con la máquina

Doméstica bobina central,

la misma que se emplea universalmente para las familias en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura.

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Todos los modelos á Pesetas 2,50 semanales.

Pídase el Catálogo ilustrado que se da gratis.

La Compañia Fabril

Singer

Concesionarios en España: ADCOCK Y C.ª

SUCURSALES EN LA PROVINCIA DE NAVARRA

PAMPLONA—Paseo de Valencia, núm. 28.

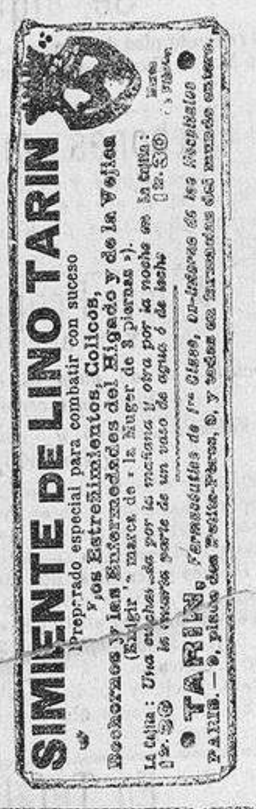
TUDELA—Calle Gaztambide, núm. 9. —11

Para Curar los **VICIOS DE LA SANGRE** ya sean hereditarios ya adquiridos, *la experiencia ha demostrado, muy particularmente en los Hospitales de París, que el mejor específico conocido hasta hoy es el*

ELIXIR DERET

VENTA AL POR MAYOR en España: 110 Bruch, Barcelona.

733



CASA FUNDADA EN 1847.

EMPLASTOS POROSOS de **Allcock**

Remedio universal para el dolor de caderas (tan frecuente entre las mujeres).

Proporcionan alivio instantáneo.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplasto. Para **Reumatismo, Resfriados, Tos, Dolor de Pecho, Debilidad de Caderas, Lumbago, Ciática, etc., etc.** los emplastos de ALLCOCK son superiores á todos.

Para dolores en la región de los Riñones ó para la Debilidad de las Caderas, el emplasto deberá aplicarse como se vé arriba

Donde haya dolor póngase un emplasto de Allcock.

Para Reumatismo ó Dolor de Espalda, Codos, y otras partes, ó para Torceduras, Contusiones Entumecimiento, y Pies Doloridos, etc. el emplasto deberá cortarse del tamaño y forma requeridas aplicándolo según se demuestra.

FUNDADA 1752.

Píldoras de Brandreth

Puramente Vegetales. Siempre Eficaces.

Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO

Agentes en España—J. UDIAKI & Cª, Barcelona

Café nervino medicinal

Nada más inofensivo ni más activo para los colores de cabeza, jaquecas, vahidos, epilepsia y demás nerviosos. Los males del estómago, del hígado y los de la infancia en general, se curan infaliblemente. Buenas boticas, á 3 y 5 pesetas caja.—Se remiten por correo á todas partes.—Doctor Morales. Carretas, 39, Madrid.

En Pamplona, farmacia de J. Valencia

SUCURSAL ESPAÑOLA

DE LA COMPAÑIA INGLESA

La Greshan

(The Gresham Life Assurance Society Ld.)

FUNDADA EN LONDRES EN 1848,

y establecida legalmente en España desde 1862

SEGUROS SOBRE LA VIDA

Y RENTAS VITALICIAS

POLIZAS INDISPUTABLES

BENEFICIOS CAPITALIZADOS

PRIMAS MUY MODERADAS

Con la participación en el 90 por 100 de los beneficios, los Asegurados en esta Compañía gozan de todas las ventajas que les podría ofrecer una Sociedad mutua sin estar sujetos á sus responsabilidades.

LA GRESHAM tiene constituido el depósito exigido por las leyes fiscales vigentes como garantía para sus asegurados en España.

SUCURSAL ESPAÑOLA

Calle de Alcalá 38.—MADRID

Banquero en Navarra; don Eustaquio Olaso

Inspector en Navarra, don Cándido Manterola.

Enfermedades del estómago

Gran éxito obtenido con los polvos del doctor Soudre como lo atestigua la carta siguiente:

Señor don E. Landumiey, farmacéutico

BAYONA.

Los polvos del Dr. Soudre me han curado completamente de un enfermedad del estómago que resistía á todo tratamiento, estoy satisfecho de haberlos recomendado á todos los gastrálgicos que yo conozco, pues todos los que los han ensayado se encuentran curados.

Usted notará por la propaganda hecha en esta región que hago los mayores esfuerzos para hacer tomar este precioso remedio.

De usted afectmo. S. S.

S. Mascardes, propietario

DE TONGET (GERS)

firma legalizada

Depósito en Pamplona Farmacia de Marquina, Nueva, 1

CONTRABEXIS

Curación rápida de la TOS, BRONQUITIS, CATARROS y demás afecciones bronquiales y pulmonares.

Fórmula racional á base de TERPINOL, GUAYACOL, BROMOFORMO Y HEROINA.

Recomendado por las eminencias médicas.

Véndese al por mayor en los Centros de productos farmacéuticos, y al por menor á 3,50 pesetas frasco en las principales farmacias y en la del autor.

Farmacia GRAU YNGLADA, Asalto, núm 4, Barcelona.

A los cazadores

Gran surtido de escopetas, de todos los sistemas y de los más modernos, de las más acreditadas fábricas españolas y extranjeras.

Todo á precio de fábrica. Los gastos serán de cuenta de la casa.

Se vende asi mismo municiones y objetos de caza de todas clases.

No comprar ni encargar ninguna arma sin visitar antes la acreditada armería de Bertrand Puntos, Pozoblanco, Pamplona. —28

Chocolates y cafés

DE LA

COMPANIA COLONIAL

TAPIOCAS Y THES

38 Recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor números 18 y 20. MADRID

AVISO, 500 PSTAS. MENSUALES

Todos pueden ganar vendiendo espléndidas novedades artísticas que inauguran una época nueva Es una venta fácil, lucrativa, para la cual no se necesitan ni capitales ni cauciones.

BUSCAMOS A CONCESIONARIOS EN TODAS PARTES

Catálogo gratis junto con instrucciones, enviándonos la carta franqueada con 25 céntimos.—ALLEANZA LATINA.—MILAN (Italia)

Fábrica de anisados de Pablo Esparza

VILLAVA (Navarra)

Se remiten muestras y precios á quien los pida

BOLETIN RELIGIOSO

SANTORAL

Día 13 MIERCOLES.—San *Gumersindo*, presbítero.—Fué San Gumersindo natural de Toledo hijo de padres cristianos en cuya compañía pasó á Córdoba que, aunque ocupada por los moros, tenía clérigos y Obispos y los cristianos ejercían libremente su religión mediante los tributos que pagaban á los mahometanos. Su gran prudencia y acreditada sabiduría movieron al Obispo á conferirle el orden sagrado de sacerdote y encomendarle el cuidado de una parroquia fuera de la ciudad. Viniendo cierto día á Córdoba en compañía de un monje, fué preso y presentado á los jueces paganos quienes trataron de reducirle á que ofreciese incienso á las estatuas de Mahoma. El santo se resistió varonilmente y sufrió el martirio el año 852.

Las personas á quienes naturalmente nos sentimos poco inclinados, han de ser cabalmente con frecuencia el objeto de nuestra dulzura y caridad.

CULTOS

Oficio de Octava con rito doble y color blanco.

En la Catedral—A las nueve Horas menores y misa.

A tres y media vísperas, completas, rosario, maitines y laudes.

El Rosario de los Esclavos á las cinco y media.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—A las cuatro de la tarde se expondrá S. D. M., reservándose después del ejercicio de la Preciosísima Sangre.

En San Fermín de Aldapa.—A las seis de la tarde, novena á Santa Zita.

***

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino—Casa parroquial,

San Lorenzo—Mayor 71, 1.º

San Nicolás—San Gregorio 17, 2.º

San Juan Bautista.—Mercaderes 11, 3.º

San Agustín—San Agustín 8, 3.º

ESTAFETA LOCAL

EL TIEMPO

Temperatura máxima de anteayer	6'4
Id. mínima de ayer	1'0
Altura barométrica á las 8 de ayer milímetros.	721,6
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros	117

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el día de ayer:

De causa pendiente	30
Arresto mayor	14
En expectación de marcha	13
Total	57

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Vicente Gonzalez, don Pascasio Cabañas, don Marcelino Aoiz, don Juan Izquierdo, don Eusebio Martinez, don Angel Manuel y don Celestino Fernandez.

DIA MILITAR.

Servicio de la Plaza para el día 13 de Enero de 1904.

Parada.—América.

Jefe de día, el Comandante de Constitución don Eduardo Perez.

Imaginaria, el idem de América, don Arjimiro Feijóo.

Hospital y provisiones, el capitan tercero de América.

Vigilancia, los cuerpos de la guarnición.

Traje, de diario.

COTIZACION DE AYER

Valores de Navarra

	Precios Ante.	Precios Ult.º
Deuda provincial al 4 por 100	102	102
Deuda municipal al 4 por 100	102	
Crédito Navarro.		191
La Papelera Española.		
Fábrica del Bidasoa (Vera)		
Id. id. obligaciones al 5 por 100.		
La Vinícola (Campanas)		
Tejería Mecánica Pamplonesa		
Balneario de Belcu		
Aguas de Artieta		
Irurita		
Azucarera (Marcilla)		
Azucarera (Tudela)		
La Agrícola, acciones de 500 pesetas		
6.ª á 8.ª Séries con 60 por 100 desem.		
Electra Pamplonesa		
La Vasco Navarra		
Id. completamente liberadas		
Electra Bidasoa		
La Actividad		
Electra-Irati		
«La Vascona».		
Aguas minerales de Busiada.		
Electra del Salles.		

(Del Boletín de la Corredoría de Comercio de Pamplona.)

TEATRO GAYARRE

Función para hoy.—A las ocho y media de la noche, la opereta en tres actos titulada «Campanone».

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

Nacimientos.—Varones 2: hembras 1.

Defunciones.—Paulino Osinaga, de 16 años, de Rosario de Santa Fe (República Argentina), Pellejerías 17, 2.º

Matrimonios.—Ninguno.

MERCADO DE CEREALES

Hé aquí los precios que rigieron ayer en esta ciudad:

	RODO — Reales vellón	Doble decálitro — Pesetas
Trigo	21,60	3,88
Avena	12,00	1,95
Cebada	15,00	2,67
Habas duras	19,00	3,50
Beza	16,00	2,88
Maiz	15,60	2,78
Alacel	14,50	2,87
Girón	14,00	2,50
Alkolva	14,00	2,44
Escandia	08,00	1,42

Pasatiempos

CHARADAS

Remitida por «Buena pecho noble.»

Mirando por la *total*
estaba en mi *prima dos*
cuando vi llegar un hombre
cargado con un torton.
—¿Donde vá V? yo le dije
—A la *prima dos* de allá
—Déme la *tercia segunda*
—No, porque me pegarán.

Remitida por «Uno que le gusta la J. C.»

Prima dos, en el teatro
en alfabeto *segunda*
y en cualquier parte hallarás
prima dos, pues mucho abunda.

Soluciones á las charadas publicadas el dia 10:

Caramelo—Calamaree

Han remitido soluciones exactas: A la primera, «La hija única», Lumbier.

A las dos, «Rosa pálida», «Una pamplonesa», «Tupé de vieja», «Crescencia y Rosario», «El mismo de siempre», «Aurelio, Roman y Lucio.»

A las dos: «Calipso», «Cupido», «Piedra preciosa» y «Artemisa.»

BUZÓN.

«Tupé de vieja».—No ha estado V. muy feliz, que digamos, en los últimos envíos. Una de ellas es muy fácil y las otras tres están deficientes.

«Rosa Pálida».—No están mal las charadas esas, sobre todo por la novedad que tienen y el estilo que es muy bonito.

«Machaquito».—He querido arrojarla al cesto, según su indicación, pero me ha sido imposible porque están bien hechas. Otra vez será.

«Rufo el ratero».—A poco que se fije cualquiera, podrá dar con la solución de esa charada acertijo.

«Un novato».—Ya comprenderá V. que es muy sencilla por la solución que tiene. Sin embargo queda admitida.

«El divorcio».—Admitida.

«La hija única».—Fué una distracción de las muchas que padezco, y que soy el primero en deplorar.

«La reina pandereterа».—Entra en turno.

DON CANDIDO.

2008 Ministerio de Cultura